

SHARP

USER MANUAL EN

7.8" CIRCULATION FAN WITH REMOTE CONTROL

Model: PJ-CD227V-W

Important

Please read this user manual carefully before operating the product.
Please keep this user manual for reference.

Caution

- For safety, turn off the fan and unplug the fan's power cord from the AC outlet before cleaning or moving the fan.
- Only use the fan with a power source of the voltage indicated on the warning label. Before connecting the fan to a power source, ensure it is only connected to a matching power source.
- Do not stick your fingers or other objects into the fan.
- Do not attempt to repair the fan yourself. Always take the fan to an authorized warranty center for repairs.
- Do not immerse the fan in water or other liquids.
- If the power cord is damaged, take it to an authorized warranty center to have it replaced to avoid danger.
- Do not use the following substances to clean the fan: Gasoline, thinner, or benzene.
- Use a mild - detergent soap, soak it into a damp cloth or sponge to wipe and clean plastic components.
- Only use it for household purposes; not for any commercial use.
- This device is not intended for people (including children) with physical or mental impairments, lack of experience and knowledge. Unless they are supervised or instructed on how to use it by a person responsible for their safety. Children need to be supervised to ensure they do not play with the device.
- Do not operate the Fan without the Fan Blade, or if the Fan Blade is damaged or bent.

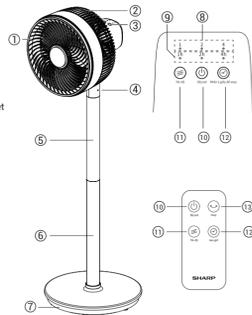
Technical Specifications

Fan Size	Power Supply	Power	Wind speed	Fan Speed Gears
7.8"	24 V DC	24W	5.7 m/s	7

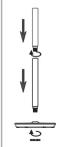
* Technical specifications may be changed without prior notice.

Label each component

- Front Net
- Rear Net
- Control Panel
- Power Adapter Socket
- Vertical Pole 1
- Vertical Pole 2
- Chassis
8. Gear Indicator Light
9. Timer Indicator Light
- On/Standby Button
11. Speed Button
12. Timer Button
13. Swing Button



Assembly method



Chassis Assembly
Connect the two straight rods, then insert them into the center hole of the chassis, and tighten and fix them by rotating the nut clockwise.



Main Unit Assembly
Insert the connecting socket at the fan head into the connecting socket slot of the straight rod, and tighten and fix it by rotating clockwise.



Assembly Heights
The product combination has three heights, and the upright column can be combined according to your usage needs.

Operation Instructions

- Insert the adapter into the 220 - 240V, 50Hz AC power socket, and plug one end into the fan's power port.
- Press the gear button to adjust the gear height; long - press the timer button on the main body for 2 seconds or press the swing button on the remote control to turn on/off the swing function; press the timer button to adjust the timing duration.

Remote control instructions

Before using the remote control

- Please pull out the insulating sheet before first use.



Battery Replacement Instructions

- Press and hold the buckle position to open the battery slot.



- Insert the battery (CR2025), and please ensure the "+" pole faces upward as shown in the diagram.

- Fit the battery slot back into the remote control.

Please recycle used batteries.

- CAUTION**
- DO NOT recharge this battery;
 - Keep out of children's reach;
 - If ingested, seek immediate medical help;
 - When operating fan, POINT remote at DISPLAY;
 - Remote frequency may OVERLAP. Keep away from other electronics to prevent malfunction;
 - Power buttons/remote DON'T fully out power. Unplugging extended disuse;
 - During prolonged storage, REMOVE batteries.

Button Functions

On/Standby Button	Controls the startup and standby of the whole machine.
Gear Button	Adjusts the gear level (high or low).
Timer Button	Long - press the button on the machine body for 2 seconds to turn on or off the swing function. Short - press to turn on or off the timer function: the range is 0 - 7h.
Swing Button	Turns on or off the swing function.

Operation Modes of Functions

Power - on Action	When powered on for the first time, the buzzer beeps once, all indicator lights stay on for 0.5 seconds and then go out, and it enters the standby state. After power - on, short - press the "On" button on the machine body or remote control. The product beeps once and enters the power - on state, running at gear 1. In the power - on state, short - press the "On" button on the machine body or remote control. The product beeps long once and enters the standby state. (Note: When powered on without power interruption, it automatically remembers the running state when it was last turned off.)
Power - on Standby	When the product is in the running state, long - press the "On" button on the machine body for 2 seconds or short - press the "On" key on the remote control. The buzzer beeps once and the left - right swing is turned on; long - press the "On" button on the machine body for 2 seconds again or short - press the "On" button on the remote control. The buzzer beeps twice and the left - right swing is turned off. Automatic left-right oscillation (approx. 90°), manual up-down oscillation (25° up, 5° down).
Swing Function	When the fan is in the running state, short - press the "On" button on the main unit or the "On" button on the remote control to adjust the timer. Each press, the buzzer beeps once and the timer is adjusted for 1 hour. After adjusting to a 7 - hour timer, short - press once again and the buzzer beeps twice to cancel the timer. 1h -> 2h -> 3h -> ... -> 6h -> 7h -> Cancel Timer -> 1h -> 2h -> ...
Gear Adjustment	When the fan is in the running state, short - press the "G" button on the main unit or the "G" button on the remote control to adjust the timer. Each press, the buzzer beeps once. -2 -> 3 -> ... -> 6 -> 7 -> 1 -> 2 -> ...
Timer Adjustment	When the fan is in the running state, short - press the "T" button on the main unit or the "T" button on the remote control to adjust the timer. Each press, the buzzer beeps once and the timer is adjusted for 1 hour. After adjusting to a 7 - hour timer, short - press once again and the buzzer beeps twice to cancel the timer. 1h -> 2h -> 3h -> ... -> 6h -> 7h -> Cancel Timer -> 1h -> 2h -> ...

SHARP

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VI

7.8" QUẠT TUẦN HOÀN SHARP CÓ ĐIỀU KHIỂN

Kiểu Máy: PJ-CD227V-W

Quan trọng

Xin hãy đọc sách hướng dẫn sử dụng này cẩn thận trước khi thao tác sản phẩm.
Hãy cất giữ sách hướng dẫn sử dụng này để tham khảo.

Chú ý

- Đảm bảo an toàn, hãy tắt quạt và tháo dây điện nguồn quạt ra khỏi ổ điện AC trước khi vệ sinh hay di chuyển quạt.
- Chỉ sử dụng quạt với nguồn điện cung điện áp được dán trên nhãn cảnh báo. Trước khi kết nối quạt với nguồn điện, đảm bảo rằng chỉ kết nối với nguồn điện tương ứng.
- Không chen ngón tay hoặc vật khác vào quạt.
- Không được tự ý sửa chữa quạt. Luôn mang quạt đến trung tâm bảo hành ủy quyền để được sửa chữa.
- Không ngâm quạt trong nước hoặc các chất lỏng khác.
- Không sử dụng ngoài trời hoặc gần cửa sổ, mưa rơi có thể gây nguy hiểm về điện.
- Nếu dây điện nguồn bị hư, phải mang đến trung tâm bảo hành ủy quyền để được thay thế dây mới để tránh nguy hiểm.
- Không sử dụng các chất sơn để vẽ sinh quạt: Xăng dầu, thinner hoặc benzene.
- Sử dụng xà phòng có chất tẩy nhẹ thấm vào vải ướt hoặc miếng xốp lau chùi để vệ sinh các bộ phận bằng nhựa.
- Chỉ sử dụng cho hộ gia đình, không dành cho bất kỳ mục đích kinh doanh.
- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) có sức khỏe yếu, vấn đề thần kinh, thiếu kinh nghiệm và kiến thức. Từ khi họ có người giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng bởi những người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi với thiết bị.
- Không vận hành Quạt mà không có Cảnh Quạt, Cảnh Quạt bị hỏng hoặc cong.

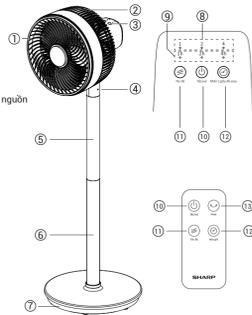
Thông số kỹ thuật

Kích thước quạt	Nguồn điện	Công suất	Tốc độ gió	Tốc độ quạt
7.8"	24 V DC	24W	5.7 m/s	7

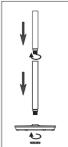
* Thông số kỹ thuật có thể được thay đổi mà không thông báo trước.

Chú thích các bộ phận

- Lưới trước
- Lưới sau
- Bảng điều khiển
- Ổ cắm bộ chuyển đổi nguồn
- Cột thẳng đứng 1
- Chân đế
- Đèn báo mức tốc độ
- Đèn báo hẹn giờ
10. Nút bật/Tắt
11. Nút tốc độ
12. Nút hẹn giờ
13. Nút đảo Trái/Phải



Cách lắp ráp



Lắp ráp khung cơ sở
Kết nối hai thanh thẳng, sau đó đưa chúng vào lỗ chính của khung cơ sở và quay nút kim đồng hồ để thật chặt và cố định chúng.



Lắp ráp cơ sở chính
Đưa ổ cắm nối ở đầu quạt vào khe ổ cắm nối của thanh thẳng và quay kim đồng hồ để thật chặt và cố định nó.



Chiều cao lắp ráp
Sản phẩm có ba chiều cao và cột thẳng đứng có thể được kết hợp theo nhu cầu sử dụng của bạn.

Hướng dẫn thao tác

- Đặt bộ chuyển đổi vào ổ cắm điện xoay chiều 220 - 240V, tần số 50Hz và cắm một đầu vào cổng nguồn của quạt.
- Nhấn nút bật để điều chỉnh mức độ bật; nhấn và giữ nút hẹn giờ trên thân thiết bị trong 2 giây hoặc nhấn nút tắt của điều khiển từ xa để bật/tắt chức năng báo; nhấn nút hẹn giờ để điều chỉnh thời gian hẹn giờ.

Hướng dẫn sử dụng điều khiển từ xa

Trước khi sử dụng điều khiển từ xa

- Vui lòng kéo ra tấm cách điện trước khi sử dụng lần đầu.
- Tấm cách điện



Hướng dẫn thay pin

- Press and hold the buckle position to open the battery slot.



- Insert the battery (CR2025) and the battery cap. Please ensure the "+" pole faces upward as shown in the diagram.

- Fit the battery slot back into the remote control.

Please recycle used batteries.

- CẢNH BÁO**
- KHÔNG sạc lại pin này;
 - Đưa ra tầm tay trẻ em;
 - Nếu nuốt phải, cần tìm kiếm sự trợ giúp y tế ngay lập tức;
 - Khi vận hành quạt, hãy HƯỚNG điều khiển về phía MÀN HÌNH HIỂN THỊ;
 - Tần số điều khiển từ xa có thể BỊ TRÙNG. Để xa các thiết bị điện tử khác để tránh sự cố;
 - Các nút nguồn/điều khiển từ xa KHÔNG ngắt hoàn toàn nguồn điện. Hãy rút phích cắm khi không sử dụng trong thời gian dài;
 - Khi cất giữ lâu dài, THAO pin ra.

Chức năng của các nút

Nút Bật/Tắt Chờ	Kiểm soát khởi động và trạng thái chờ của toàn bộ máy.
Nút Cấp Độ Tốc Độ Gió	Điều chỉnh cấp độ (sao hoặc thời gian).
Nút Thời Gian Hẹn	Nhấn và giữ nút trên máy trong 2 giây để bật/tắt chức năng lúc quạt. Nhấn ngắn để bật/tắt chức năng thời gian hẹn giờ. Phạm vi là 0 - 7 giờ.
Nút Lúc Quạt	Bật hoặc tắt chức năng lúc quạt.

Chế độ hoạt động của các chức năng

Bật nguồn	Khi khởi động nguồn lần đầu, buzzer kêu 1 lần, tất cả các đèn chỉ thị sáng trong 0.5 giây sau đó tắt và máy vào trạng thái chờ.	Vàng, tất cả sẽ giúp gì?
Bật quạt/Mở quạt <td>Quạt đã được bật.<td>Quạt đã được bật.</td></td>	Quạt đã được bật. <td>Quạt đã được bật.</td>	Quạt đã được bật.
Mức Cấp Độ Tốc Độ Gió <td>Sau khi mở nguồn, nhấn ngắn nút "G" trên máy hoặc điều khiển từ xa. Sản phẩm kêu 1 lần và vào trạng thái khởi động, chạy cấp 1. Trong trạng thái khởi động, nhấn ngắn nút "G" trên máy hoặc điều khiển từ xa. Sản phẩm kêu dài 1 lần và vào trạng thái chờ. (Lưu ý: Khi khởi động máy không cần nguồn, nó tự động nhớ trạng thái hoạt động cuối cùng khi tắt máy trước đó.)<td>Tốc độ gió tối đa: Đã bật cấp độ (1 - 7) Giảm tốc độ gió: Đã bật cấp độ (1 - 6) Tăng tốc độ gió: Đã bật cấp độ (2 - 7)</td></td>	Sau khi mở nguồn, nhấn ngắn nút "G" trên máy hoặc điều khiển từ xa. Sản phẩm kêu 1 lần và vào trạng thái khởi động, chạy cấp 1. Trong trạng thái khởi động, nhấn ngắn nút "G" trên máy hoặc điều khiển từ xa. Sản phẩm kêu dài 1 lần và vào trạng thái chờ. (Lưu ý: Khi khởi động máy không cần nguồn, nó tự động nhớ trạng thái hoạt động cuối cùng khi tắt máy trước đó.) <td>Tốc độ gió tối đa: Đã bật cấp độ (1 - 7) Giảm tốc độ gió: Đã bật cấp độ (1 - 6) Tăng tốc độ gió: Đã bật cấp độ (2 - 7)</td>	Tốc độ gió tối đa: Đã bật cấp độ (1 - 7) Giảm tốc độ gió: Đã bật cấp độ (1 - 6) Tăng tốc độ gió: Đã bật cấp độ (2 - 7)
Chức Năng Lúc Quạt <td>Khi sản phẩm ở trạng thái hoạt động, nhấn ngắn nút "On" trên máy trong 2 giây hoặc nhấn ngắn nút "On" trên điều khiển từ xa. Buzzer kêu 1 lần và chức năng lúc quạt - phải bật; nhấn và giữ nút "On" trên máy trong 2 giây lần nữa hoặc nhấn ngắn nút "On" trên điều khiển từ xa. Buzzer kêu 2 lần và chức năng lúc quạt - phải tắt. Tự động xoay trái phải khoảng 90°, thủ động xoay lên xuống (lên 25°, xuống 5°).<td>Tốc độ gió tối thiểu: Đã bật cấp độ một Giảm tốc độ gió: Đã bật cấp độ (1 - 6) Tăng tốc độ gió: Đã bật cấp độ (2 - 7)</td></td>	Khi sản phẩm ở trạng thái hoạt động, nhấn ngắn nút "On" trên máy trong 2 giây hoặc nhấn ngắn nút "On" trên điều khiển từ xa. Buzzer kêu 1 lần và chức năng lúc quạt - phải bật; nhấn và giữ nút "On" trên máy trong 2 giây lần nữa hoặc nhấn ngắn nút "On" trên điều khiển từ xa. Buzzer kêu 2 lần và chức năng lúc quạt - phải tắt. Tự động xoay trái phải khoảng 90°, thủ động xoay lên xuống (lên 25°, xuống 5°). <td>Tốc độ gió tối thiểu: Đã bật cấp độ một Giảm tốc độ gió: Đã bật cấp độ (1 - 6) Tăng tốc độ gió: Đã bật cấp độ (2 - 7)</td>	Tốc độ gió tối thiểu: Đã bật cấp độ một Giảm tốc độ gió: Đã bật cấp độ (1 - 6) Tăng tốc độ gió: Đã bật cấp độ (2 - 7)
Điều chỉnh Thời Gian Hẹn <td>Nhấn ngắn ở trạng thái hoạt động, nhấn ngắn nút "T" để điều chỉnh từng giờ. Mỗi lần nhấn, buzzer kêu 1 lần và cấp độ điều chỉnh 1 lần. Khi điều chỉnh từ cấp cao nhất xuống cấp thấp nhất, buzzer kêu 2 lần. 1 -> 2 -> 3 -> ... -> 6 -> 7 -> 1 -> 2 -> ...<td>Đặt hẹn (1 giờ - 7 giờ): Đã đặt hẹn (1 giờ - 7 giờ) Tắt hẹn giờ: Đã tắt hẹn giờ đã đồng hẹn giờ</td></td>	Nhấn ngắn ở trạng thái hoạt động, nhấn ngắn nút "T" để điều chỉnh từng giờ. Mỗi lần nhấn, buzzer kêu 1 lần và cấp độ điều chỉnh 1 lần. Khi điều chỉnh từ cấp cao nhất xuống cấp thấp nhất, buzzer kêu 2 lần. 1 -> 2 -> 3 -> ... -> 6 -> 7 -> 1 -> 2 -> ... <td>Đặt hẹn (1 giờ - 7 giờ): Đã đặt hẹn (1 giờ - 7 giờ) Tắt hẹn giờ: Đã tắt hẹn giờ đã đồng hẹn giờ</td>	Đặt hẹn (1 giờ - 7 giờ): Đã đặt hẹn (1 giờ - 7 giờ) Tắt hẹn giờ: Đã tắt hẹn giờ đã đồng hẹn giờ
Điều chỉnh Thời Gian Hẹn <td>Khi quạt ở trạng thái hoạt động, nhấn ngắn nút "On" trên máy hoặc điều khiển từ xa để điều chỉnh thời gian hẹn. Mỗi lần nhấn, buzzer kêu 1 lần và thời gian hẹn được chỉnh thêm 1 giờ. Sau khi điều chỉnh thời gian hẹn 7 giờ, nhấn ngắn lần nữa và buzzer kêu 2 lần để hủy thời gian hẹn. 1h -> 2h -> 3h -> ... -> 6h -> 7h -> Hủy Thời Gian Hẹn -> 1h -> 2h -> ...<td>Tắt xoay trái phải: Đã tắt xoay trái phải Tăng âm lượng: Đã tăng âm lượng Giảm âm lượng: Đã giảm âm lượng Âm lượng tối đa: Âm lượng đang ở mức tối đa Âm lượng thấp: Âm lượng đang ở mức tối thiểu Tắt tiếng: Vàng, đã tắt tiếng Bật tiếng: Vàng, đã bật tiếng</td></td>	Khi quạt ở trạng thái hoạt động, nhấn ngắn nút "On" trên máy hoặc điều khiển từ xa để điều chỉnh thời gian hẹn. Mỗi lần nhấn, buzzer kêu 1 lần và thời gian hẹn được chỉnh thêm 1 giờ. Sau khi điều chỉnh thời gian hẹn 7 giờ, nhấn ngắn lần nữa và buzzer kêu 2 lần để hủy thời gian hẹn. 1h -> 2h -> 3h -> ... -> 6h -> 7h -> Hủy Thời Gian Hẹn -> 1h -> 2h -> ... <td>Tắt xoay trái phải: Đã tắt xoay trái phải Tăng âm lượng: Đã tăng âm lượng Giảm âm lượng: Đã giảm âm lượng Âm lượng tối đa: Âm lượng đang ở mức tối đa Âm lượng thấp: Âm lượng đang ở mức tối thiểu Tắt tiếng: Vàng, đã tắt tiếng Bật tiếng: Vàng, đã bật tiếng</td>	Tắt xoay trái phải: Đã tắt xoay trái phải Tăng âm lượng: Đã tăng âm lượng Giảm âm lượng: Đã giảm âm lượng Âm lượng tối đa: Âm lượng đang ở mức tối đa Âm lượng thấp: Âm lượng đang ở mức tối thiểu Tắt tiếng: Vàng, đã tắt tiếng Bật tiếng: Vàng, đã bật tiếng
Thoát <td>Thống báo sau 15 giây không thao tác sau khi kích hoạt từ định thời.<td>Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại tờ bằng cách nói: "Quạt điện Sharp"</td></td>	Thống báo sau 15 giây không thao tác sau khi kích hoạt từ định thời. <td>Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại tờ bằng cách nói: "Quạt điện Sharp"</td>	Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại tờ bằng cách nói: "Quạt điện Sharp"
Không phản hồi <td>Chào mừng bạn đến với quạt sử dụng âm thanh thông minh, hãy dùng "Quạt điện Sharp" để khởi động thiết bị.<td>Xin lỗi, không có chức năng này.</td></td>	Chào mừng bạn đến với quạt sử dụng âm thanh thông minh, hãy dùng "Quạt điện Sharp" để khởi động thiết bị. <td>Xin lỗi, không có chức năng này.</td>	Xin lỗi, không có chức năng này.
Chờ chào mừng <td>Chào mừng bạn đến với quạt sử dụng âm thanh thông minh, hãy dùng "Quạt điện Sharp" để khởi động thiết bị.<td>Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại tờ bằng cách nói: "Quạt điện Sharp"</td></td>	Chào mừng bạn đến với quạt sử dụng âm thanh thông minh, hãy dùng "Quạt điện Sharp" để khởi động thiết bị. <td>Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại tờ bằng cách nói: "Quạt điện Sharp"</td>	Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại tờ bằng cách nói: "Quạt điện Sharp"

Lệnh Giọng Nói

Lời nhắn nhủ

Để bạn sử dụng chế độ đánh thức bằng giọng nói một cách thuận tiện và hiệu quả hơn, khi sử dụng chức năng này, hãy cố gắng duy trì môi trường yên tĩnh và thời gian từ chạm trong quá trình thao tác. (Chức năng giọng nói sẽ tự động bật đồng thời khi thiết bị được cấp điện. Trong trạng thái chờ, trước khi phát ra các lệnh khác, bạn cần "Mở quạt điện" rồi mới có thể gọi các chế độ hoạt động khác).

Quy trình đánh thức bằng lệnh giọng nói như sau:

Từ đánh thức	Quạt điện Sharp	Vàng, tất cả sẽ giúp gì?
Mở / Trạng thái chờ	Bật quạt/Mở quạt	Quạt đã được bật
Điều chỉnh Cấp Độ Gió	Tốc độ gió tối đa	Đã bật cấp độ (1 - 7)
Chức năng lúc quạt	Tắt xoay trái phải	Đã tắt xoay trái phải
Chức năng lúc quạt	Tắt xoay trái phải	Đã tắt xoay trái phải
Điều chỉnh Âm lượng	Tăng âm lượng	Đã tăng âm lượng
Điều chỉnh Âm lượng	Giảm âm lượng	Đã giảm âm lượng
Điều chỉnh Âm lượng	Âm lượng tối đa	Âm lượng đang ở mức tối đa
Điều chỉnh Âm lượng	Âm lượng thấp	Âm lượng đang ở mức tối thiểu
Thoát <td>Tắt tiếng</td> <td>Vàng, đã tắt tiếng</td>	Tắt tiếng	Vàng, đã tắt tiếng
Chờ chào mừng <td>Bật tiếng</td> <td>Vàng, đã bật tiếng</td>	Bật tiếng	Vàng, đã bật tiếng

* Nếu bật chức năng điều khiển bằng giọng nói, nhấn và giữ nút nguồn trên thân máy trong 5 giây, buzzer sẽ phát ra một tiếng kêu "huýt" để đồng báo rằng chức năng điều khiển bằng giọng nói đã được kích hoạt.

Size: 735*148mm

Printed on both sides, accordion fold

14 pages; 80g offset paper